

ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «АЛЬ-ДЖИНН» («ДЖИННЫ»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

(1) Скажи: «Мне было открыто, что несколько джинов послушали чтение Корана и сказали: “Воистину, мы слышали удивительный Коран.»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ
الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ﴿١﴾

(2) Он наставляет на прямой путь, и мы уверовали в него и не будем приобщать сотоварищей к нашему Господу.

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن
نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

Аллах привел джинов к Своему посланнику, дабы они услышали коранические аяты. Тем самым Он довел до их сведения истину и завершил свою милость к ним, возжелав, чтобы они стали увещателями среди своих народов. Затем Всевышний велел Пророку Мухаммаду, ﷺ, поведать об этом всем людям.

Когда джины приблизились к нему, то сказали: «Слушайте!» Они смолкли и смогли вникнуть в смысл коранических откровений, и истина проникла в их сердца. Они сказали: «Воистину, мы слышали дивный Коран. Это — Писание в высшей степени удивительное, желанное и прекрасное. Оно помогает людям обрести мирское и духовное богатство. Мы уверовали в него, и мы не будем приобщать сотоварищей к нашему Господу».

Они связали веру, которая не представляется без совершения добра, и богобоязненность, благодаря которой человек избегает зла. Они признались, что именно коранические наставления помогли им встать на прямой путь и вкушать благие плоды веры. Коран разъясняет все, что только может принести пользу, и предостерегает от всего, что причиняет вред. Воистину, он — величайшее знамение и убедительный аргумент для тех, кого осветил его свет и кто стал руководствоваться его заповедями.

Только такая вера приносит пользу и плоды, ибо она зиждется на полном подчинении Писанию Аллаха. Но этого нельзя сказать тогда, когда человек принимает веру ради обычаев своего народа, родителей или друзей. Такой человек всего лишь слепо подражает другим и легко может впасть в сомнение или оступиться о многочисленные препятствия.

(3) Величие (или богатство) нашего Господа превысокое, и Он не взял Себе ни супруги, ни сына.

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ
صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

Величие Аллаха несравненно, а Его прекрасные имена святы. Джины поняли, что Аллах велик настолько, что не нуждается ни в супруге, ни в детях, и Его ве-

личие выражается в каждом из Его совершенных качеств. Существование жены или ребенка ни коим образом несовместимо с этим, потому что противоречит совершенству.

(4) Глупец среди нас (Иблис) наговаривал на Аллаха чрезмерное.

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ
شَطَطًا ﴿٤﴾

Глупый бес несправедливо судил об Аллахе и преступил черту дозволенного. Он позволил себе это только из-за своего безрассудства. Если бы он был благоразумен, то думал бы над тем, что говорит.

(5) Мы же думали, что ни люди, ни джинны не станут говорить об Аллахе ложь.

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نَقُولَ الْإِنسُ
وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾

Прежде мы были обольщены, и наши вожди и старейшины ввели нас в заблуждение. Мы были хорошего мнения о знатных мужах среди людей и джиннов и считали, что они никогда не осмелятся говорить об Аллахе ложь. Поэтому доселе мы и следовали их путем. Сегодня же нам стала ясна истина, и мы приняли ее и покорились ей. Отныне мы не будем внимать речам тех, кто отвращивается от прямого пути.

(6) Мужья из числа людей искали покровительства мужей из числа джиннов, но они только увеличивали в них страх (или беззаконие).

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ
بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

Одни комментаторы Корана считают, что употреблённое в этом аяте слово *рахак* означает ‘бесчинство, высокомерие’ и относится к джиннам, то есть люди, когда их обуревал сильный страх и ужас, прибегали за покровительством к джиннам и поклонялись им, тем самым лишь усиливая их бесчинство и высокомерие. Джинны же превозносились, когда видели, как люди поклоняются им и ищут у них защиты.

Согласно иному толкованию, слово *рахак* означает ‘страх’ и относится к людям, то есть джинны, видя, как люди ищут у них покровительства, пугали их еще сильнее, приводя в ужас, чтобы люди постоянно поклонялись им и звали к ним за помощью. Поэтому арабы, спускаясь в долины, где бесы наводили на них страх, говорили: «Мы молим господина этой долины защитить нас от простецов из его племени».

(7) Они думали так же, как и вы, что Аллах никого не воскресит.

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ
اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

Они перестали веровать в воскрешение и впали в язычество и беспутство.

(8) Мы достигли неба, но обнаружили, что оно заполнено суровыми стражами и пылающими огнями.

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا فِيهَا
مُلَكًا حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ﴿٨﴾

Мы поднялись до первого неба и начали рассматривать его, но оно оказалось заполнено могучими стражами, не позволяющими нам достичь его края и вплотную приблизиться к нему. А ангелы сбивали светочами тех, кто подслушивал приказы Аллаха, хотя раньше этого не было, и мы могли узнавать вести с небес.

(9) Прежде мы садились там на седалищах, чтобы подслушивать. Но тот, кто подслушает сейчас, обнаружит, что его подстерегает пылающий огонь.

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدِ لِّلسَّمْعِ
فَمَن يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ سَهَابًا
رَّصَدًا ﴿٩﴾

Мы восседали на седалища и узнавали с небес то, что позволял нам узнать Аллах. Но теперь нас подстерегают падающие звезды, которые готова уничтожить и сжечь любого беса, подслушавшего весть с небес.

Джинны поняли, что порядок на небесах изменился неспроста — произошло нечто великое, важное. Они решили, что Всевышний Аллах либо задумал низвести на землю великое добро, либо пожелал сотворить на ней ужасное зло. Поэтому они сказали:

(10) Мы не знаем, зло ли задумано для тех, кто на земле, или Господь пожелал направить их на прямой путь.

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي
الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

Одно из двух непременно произойдет. Джинны увидели великие перемены, которых доселе никто не видывал. Благодаря своей пронизательности они поняли, что все это произошло по воле Аллаха и что самое главное происходит не на небесах, а на земле. Из этого аята также видно, как почтительно джинны говорили об Аллахе, когда связали с Его именем добро и умолчали о том, кто творит зло, хотя и то, и другое происходит только по воле Господа.

(11) Среди нас есть праведные и те, которые ниже этого. Мы были разрозненными группами.

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ
ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا ﴿١١﴾

Наряду с правоверными среди нас есть грешники, беспутники и неверующие. Прежде мы были разделены на группы, у каждой из которых были свои прихоти и увлечения. Мы были рады тому, что имеем, и не желали слышать ничего иного.

(12) Мы знали, что не спасемся от Аллаха на земле и не спасемся от Него бегством.

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي
الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾

Теперь нам ясно, что Аллах всемогущ, а мы слабы и беспомощны. Мы находимся в Его руках и не сможем лишить Его власти на земле, не сможем убежать от Него, даже если используем для этого все сподручные средства. Найти убежище от Аллаха можно только у Самого Аллаха.

(13) Когда же мы услышали верное руководство, то уверовали в него. А тот, кто верует в своего Господа,

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ ءَامَنَّا بِهِ
فَمَن يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا تَحَافُفُ يَحْسَبُ

не должен бояться ни обиды,
ни притеснения.

وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

Мы услышали Священный Коран, который наставляет творения Всевышнего Аллаха на прямой путь. Он произвел на нас неизгладимое впечатление, и мы уверовали в него. А тому, кто верует в Господа, не нужно бояться ни обиды, ни притеснения.

Эти слова могут вдохновить на совершение богоугодных дел любого, кто искренне уверовал в Аллаха. Они не будут обижены или угнетены. А если известно, что их не коснется зло, то очевидно, что они будут удостоены и великого блага, и все это благодаря вере в Единого Аллаха.

(14) Среди нас есть мусульмане
и уклонившиеся. Те, которые стали
мусульманами, последовали прямым путем.

وَأَنَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا
الْقَاسِطُونَ ۖ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ
تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿١٤﴾

Среди нас есть мусульмане и несправедливые грешники, которые уклонились от прямого пути. Мусульмане пошли путем истины, ведущим к Раю и блаженству.

(15) Уклонившиеся же будут дровами
для Геенны”».

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ
حَطَبًا ﴿١٥﴾

Это будет заслуженным возмездием, и Аллах не будет несправедлив к ним.

(16) Если бы они устояли на прямом пути,
то Мы напоили бы их водой вволю,

وَأَلَوْ اسْتَقَمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ
لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

(17) чтобы этим подвергнуть их испытанию.
А тех, кто отвращается от Напоминания
своего Господа, Он ввергает в тяжкие
мучения.

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۚ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ
رَبِّهِ يَسْكُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

Только бесчестие и ненависть к истине помешали им встать на прямой путь и вкусить воды вкусной, приятной. Аллах ниспосылает верующим подобные испытания для того, чтобы испытать их веру и отличить правдивого раба от лжеца. А тех, кто отвращается от Писания, не следует его заповедям и пренебрегает ими, Аллах подвергает невыносимому и мучительному наказанию.

(18) Мечети принадлежат Аллаху.
Не взывайте же ни к кому наряду с Аллахом.

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ
اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

Не обращайтесь с мольбой к творениям ни ради поклонения, ни ради обретения благ. Мечети, которые являются важнейшими местами поклонения, должны быть оплотом искренней преданности Аллаху, покорности и смирения перед Его могуществом.

(19) Когда раб Аллаха встал, обращаясь с мольбой к Нему, они столпились вокруг него (джинны столпились вокруг Пророка, чтобы послушать Коран, или неверующие ополчились против него, чтобы помешать ему).

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا
يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

Джиннов было так много, что они окружили посланника Аллаха и столпились возле него, стремясь услышать нечто из проповедуемого Писания.

(20) Скажи: «Я взываю только к своему Господу и никого не приобщаю в сотоварищи к Нему».

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ
أَحَدًا ﴿٢٠﴾

О Мухаммад! Изложи им сущность твоего учения, которая заключается в поклонении одному Аллаху. Ты не поклоняешься ложным богам, ибо у Аллаха нет сотоварища, и ты готов низвергнуть всех идолов, которых обожествляют и приравнивают к Аллаху язычники.

(21) Скажи: «Не в моей власти навредить вам или наставить вас на прямой путь».

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا
رَشَدًا ﴿٢١﴾

Я — всего лишь раб и не властен над происходящим вокруг.

(22) Скажи: «Никто не защитит меня от Аллаха, и мне не найти помимо Него прибежища».

قُلْ إِنِّي لَنْ تُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ
أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

Никто не сможет избавить меня от Божьей кары, если она обрушится на меня. Посланник Аллаха, ﷺ, который был лучшим из людей, не мог причинять зло или добро и был не в состоянии защитить от гнева Аллаха даже самого себя. Что же тогда можно предположить о других людях?!

(23) Мне остается лишь доносить истину от Аллаха и Его послания. Кто же ослушается Аллаха и Его посланника, тому уготован огонь Геенны, в котором они пребудут вечно».

إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ
يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ
جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

У меня нет преимущества над другими людьми, кроме того, что Аллах избрал меня Своим посланником и велел мне донести пророческое послание до человечества и призвать его к прямому пути. Тем самым Господь пожелал оповестить Своих рабов об истине, дабы они не могли оправдать свое неверие неосведомленностью.

Тем же, кто ослушается Аллаха и Его посланника, ﷺ, уготован Ад, в котором они пребудут вечно. Под ослушанием здесь подразумевается именно неверие и безбожие, о чем свидетельствуют другие священные тексты. Что же касается иных грехов, то они не ввергают человека в Ад навечно. Это подтверждается как кораническими аятами, так и хадисами Пророка, и в этом убеждены все богословы.

(24) Когда же они увидят то, что им было обещано, то узнают, чьи помощники слабее и малочисленнее.

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ
مَنْ أضعفُ ناصِرًا وأقلُّ عددًا ﴿٢٤﴾

Когда они увидят перед собой огонь, то поймут, что они неизбежно окажутся в нем. В тот час они узнают истину, и им не смогут помочь ни окружающие, ни они сами. Они будут собраны перед Аллахом, и каждый из них будет одинок, как он был одинок тогда, когда Господь создал его в первый раз.

(25) Скажи: «Я не знаю, скоро ли настанет обещанное вам, или же мой Господь отсрочил его».

قُلْ إِنِ أَدْرِيْ أَقْرِبُ مَا تُوعَدُونَ
أَمْ سَجَعَلُ لَهُ رَبِّيْ أَمَدًا ﴿٢٥﴾

О Мухаммад! Если они спросят тебя, когда же исполнится обещание Господа, то скажи, что тебе неизвестно об этом, поскольку это знание принадлежит лишь Аллаху.

(26) Он — Ведающий сокровенное, и Он не открывает Своего сокровенного никому,

عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ
أَحَدًا ﴿٢٦﴾

(27) кроме тех посланников, которыми Он доволен и к которым Он приставляет спереди и сзади стражей,

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَّسُولٍ فَإِنَّهُ
يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
رَصَدًا ﴿٢٧﴾

(28) чтобы знать, что они донесли послания своего Господа. Он объемлет знанием все, что с ними, и Он исчислил всякую вещь.

لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ
وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ
شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

Он один ведает о тайных помыслах и сокровенных мыслях, и только своим посланникам Он открывает часть своего сокровенного знания в соответствии с божественной мудростью. Причина этого в том, что посланники Аллаха не похожи на других людей. Всевышний сделал их души необычайно сильными, дабы они могли запомнить откровение и донести до людей послание Аллаха в его исконном виде. Он уберег свое послание от рук сатаны, не позволив ему приписать или выкрасть что-либо из откровения. Но, несмотря на это, Он приставил к Своему посланнику, ﷺ, стражей, которые оберегали его по воле Аллаха. Благодаря этому Он узнавал, общили ли они послание своего Господа, используя те пути, которые Он открыл перед ними. Он делал это, хотя Ему было прекрасно известно обо всем, что они скрывают или совершают открыто, ибо Он изначально исчислил все сущее.

Из этой суры можно почерпнуть много полезного:

- Джинны действительно существуют. Аллах обязал их придерживаться Его повелений и запретов и в Судный день воздаст им за их деяния. Все это ясно изложено в этой суре.
- Посланник Аллаха был отправлен не только к людям, но и к джиннам, ибо Аллах направил группу джиннов послушать, что было ниспослано Пророку Мухаммаду, и довести это до сведения своих соплеменников.

- Джинны сообразительны, с большим почтением говорят об Аллахе, отличают истину ото лжи. Недаром их подтолкнуло к принятию веры именно то, что они поняли истинность коранических наставлений.
- Аллах опекает Своего посланника, ﷺ, и оберегает учение, с которым он явился в этот мир. Стоило благой вести о пророчестве Мухаммада, ﷺ, разлететься по Мекке, как Аллах велел ангелам оберегать небеса от дьяволов, сбивать их звездами, сгонять с небесных седалищ и обращать в бегство. Тем самым Аллах проявил к обитателям земли такое милосердие, какое мы даже не в состоянии оценить в полной мере. Он пожелал наставить нас на прямой путь, даровать нам знание о себе, соизволил сделать свою религию и свой закон господствующими на земле. От одного этого приходят в восторг обладатели разума. И благодаря этому ислам воцарился на земле и подавил всех, кто поклонялся идолам и ложным богам.
- Джинны со рвением слушали посланника Аллаха и толпились вокруг него.
- Эта сура целиком посвящена единобожию и запрету на поклонение творениям. В ней отражены несовершенные качества творений Господа Бога и ясно показано, что ни одно из них ни в коей мере не заслуживает, чтобы ему поклонялись, ведь даже Пророк Мухаммад, ﷺ, не мог принести зло или пользу не только другим людям, но и самому себе. Поэтому становится ясно, что тем более это не под силу никому иному. А те, которые приписывают кому-либо из людей или других творений эту способность, совершают тяжкий грех и величайшую несправедливость.
- Только Аллаху ведомо сокровенное знание, и Он открывает часть его тем, кто нискал Его благоволение.